



## **20 W LED AKKU-SCHEINWERFER**

PROJECTEUR À ACCU

RIFLETTORE A ACCU

BATTERY OPERATED FLOODLIGHT

**GEBRAUCHSANWEISUNG | MANUEL D'UTILISATION |  
MANUALE D'ISTRUZIONI | OPERATOR'S MANUAL**



Lesen Sie das vorliegende Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen und prüfen Sie alle Teile auf Beschädigung. Sollten Schäden vorliegen, darf das Produkt nicht montiert werden. Bewahren Sie diese Anleitung auf, um Informationen später darin nachlesen zu können.

## SICHERHEITSHINWEISE:

- a) Bewahren Sie dieses Produkt für Kinder und Unbefugte unzugänglich auf.
- b) Vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker ziehen und abkühlen lassen.
- c) Bevor die Leuchte zum ersten Mal angeschlossen wird prüfen, ob ihre Spannung der auf dem Etikett angegebenen entspricht.
- d) Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es aufgeladen wird; dadurch könnte es beschädigt werden.
- e) Niemals direkt in den Lichtstrahl der Leuchte blicken.
- f) Benutzen oder laden Sie das Produkt nicht auf, wenn es beschädigt ist. Wenn es beschädigt ist, muss das Gerät vernichtet werden.
- g) Die LEDs können nicht ausgewechselt werden.
- h) Lassen Sie die Leuchte nicht unbeaufsichtigt brennen oder laden.
- i) Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- j)  Wenn die Scheibe beschädigt ist, muss sie umgehend ersetzt werden.
- k) Für den Aussenbereich.
- l) Die Lichtquelle in diesem Produkt ist nicht austauschbar. Wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE:

 Entspricht den für das Produkt massgeblichen, europäischen Bestimmungen.

 Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts tragen Sie zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzieren eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

## TECHNISCHE DATEN:

| Akku-Scheinwerfer LED |                                                                         |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Typ                   | EL522020                                                                |
| Nennspannung          | 220-240 V ~ 50 / 60 Hz                                                  |
| Nennleistung          | 20 W                                                                    |
| IP-Stufe              | IP54                                                                    |
| Leuchtmittel          | 20 W LED, 4000 Kelvin, 1550 Lumen                                       |
| Ladezeit              | 4 - 6 Stunden                                                           |
| Laufzeit              | 8 Stunden (300 Lumen) / 4 Stunden (750 Lumen)<br>2 Stunden (1550 Lumen) |
| Gewicht               | 0,82 kg                                                                 |

## REINIGUNG:

Zur Reinigung der Leuchte die Stromversorgung ausschalten und die Leuchte abkühlen lassen.  
Die Leuchte mit einem weichen Stoff reinigen (falls notwendig leicht angefeuchtet).  
Nie Alkohol, Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden; diese könnten die Leuchte beschädigen.



### BETRIEB:



Durch Drücken der Umschalttaste können 3 Betriebsarten eingestellt werden:

1. Druck - Modus A (20 % der Gesamtleuchtstärke)
2. Druck - Modus B (50 % der Gesamtleuchtstärke)
3. Druck - Modus C (100 % der Gesamtleuchtstärke)
4. Druck - abschalten

\* Gesamtleuchtstärke = 1550 lm



Lade- und Entladedauer:

Ladedauer: 4-6 Stunden

Entladedauer:

Modus A: 8 Stunden

Modus B: 4 Stunden

Modus C: 2 Stunden

\* Akku-Kapazität: 7,4 V, 4400 mAh (Lithium-Ionen, 18650)



## GARANTIEURKUNDE

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben mit dem Kauf dieses Qualitätsprodukts eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Unsere Qualitätsverpflichtung schliesst auch unseren Kundendienst ein.

**Jumbo bietet einen ausgezeichneten Reparaturdienst für alle ayce Produkte an.**



Sollte Ihr Gerät entgegen aller Erwartungen bei der privaten Nutzung innerhalb von FÜNF JAHREN ab Kaufdatum einen Mangel auf- grund von Material- oder Herstellungsfehlern aufweisen, können Sie unsere Garantieleistung entsprechend der Rechtsverordnung für Garantieleistungen in Anspruch nehmen, vorausgesetzt dass das Gerät:

- ausschliesslich zweckbestimmt benutzt wurde.
- nicht überladen wurde.
- nicht mit den falschen Zubehörteilen benutzt wurde.
- ausschliesslich von einer Vertragswerkstatt repariert wurde.

Die Garantieurkunde ist nur im Zusammenhang mit dem Kassenzettel gültig. Bitte heben Sie beides sicher auf. Die Garantie betrifft nicht Ihr gesetzliches Recht auf Gewährleistung. Die Garantie ist für einen Zeitraum von **FÜNF JAHREN** beginnend mit dem Kaufdatum gültig. Bewahren Sie Ihre

Kaufquittung als Beweis für das Kaufdatum sicher auf. Die Garantiezeit kann nur für die Dauer von erforderlichen Reparaturen verlängert werden. Während der Garantiezeit können mängelaufweisende Geräte in jedem Jumbo-Filiale zurückgegeben werden. Wir werden uns die Entscheidung vorbehalten, das Gerät gemäss geltenden Garantiebestimmungen entweder zu reparieren oder auszutauschen.

**Bitte schicken Sie folgende Dokumente bei der Rückgabe Ihres Produktes zur Reparatur mit:**

1. Kassenzettel (Kaufnachweis)
2. Diese Garantieurkunde mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Ihren Kontaktdaten und einer Beschreibung des Mangels auf der Rückseite.

Wird der Originalkassenzettel nicht beigelegt, dann wird die Reparatur in allen Fällen berechnet. Kostenvoranschläge sowie Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit sind in allen Fällen von Ihnen zu bezahlen.

### Zusatzhinweis Servicestelle:

Während der Garantiezeit können mängelaufweisende Geräte in jeder Jumbo Filiale zurückgebracht werden. Nach Ablauf der Garantiefrist werden die ayce Produkte in jeder Jumbo Filiale angenommen, damit das Produkt entsprechend geprüft werden kann.

**CH-Import & Distribution exklusiv durch:**

**Jumbo-Markt AG**  
**Industriestrasse 34**  
**8305 Dietlikon**

**GARANTIESCHEIN**

|                           |            |                 |
|---------------------------|------------|-----------------|
| <b>Vorname</b>            |            | <b>Nachname</b> |
| <b>Strasse/Hausnummer</b> |            | <b>Telefon</b>  |
| <b>Postleitzahl</b>       | <b>Ort</b> | <b>Mobil</b>    |

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| <b>Artikelnummer</b> | <b>Barcode (EAN)</b> |
|----------------------|----------------------|

|                                   |             |                                                                                           |
|-----------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Garantie (bitte ankreuzen)</b> |             | <b>Kaufbeleg Nr./Datum</b><br><b>(Bitte ebenfalls eine Kopie des Kaufbelegs beifügen)</b> |
| <b>Ja</b>                         | <b>Nein</b> |                                                                                           |

|                                                                |
|----------------------------------------------------------------|
| <b>Das Gerät wurde in der folgenden Jumbo-Filiale gekauft:</b> |
|----------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aufgetretene Mängel (bitte auflisten)</b><br>(Bitte beschreiben Sie das Problem oder die Betriebsstörung Ihres Gerätes so genau wie möglich. So können wir Ihre Beschwerde schneller und effizienter bearbeiten. Eine ungenaue Beschreibung mit Begriffen wie „Gerät funktioniert nicht“ oder „Gerät ist kaputt“ kann diesen Prozess beträchtlich verlängern.) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |
|--|
|  |
|--|



Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser le produit et vérifiez qu'aucun élément n'est endommagé. Le produit ne doit pas être installé s'il est endommagé. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

## INSTRUCTION DE SÉCURITÉ:

- a) Gardez ce produit hors de la portée des enfants ou des personnes non-autorisées.
- b) Débrancher et laisser refroidir avant toute opération de maintenance ou de nettoyage.
- c) Avant de brancher le produit à l'alimentation assurez-vous que la tension nominale indiquée sur son étiquette signalétique correspond à la tension de votre alimentation.
- d) Ne jamais utiliser le produit lorsqu'il est en charge, cela pourrait l'endommager.
- e) Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux de la lampe.
- f) Ne pas utiliser ou charger le produit si endommagé, il doit être détruit.
- g) Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- h) Ne laissez pas la lampe allumée ou en charge sans surveillance.
- i) Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- j)  Si le verre est endommagé, il doit être remplacé immédiatement.
- k) Pour l'extérieur.
- l) La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.

## EXPLICATION DES SYMBOLES:



Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

|                       |                                                                      |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Projecteur à accu LED |                                                                      |
| Type                  | EL522020                                                             |
| Tension nominale      | 220-240 V ~ 50 / 60 Hz                                               |
| Puissance nominale    | 20 W                                                                 |
| Niveau IP             | IP54                                                                 |
| Ampoule               | 20 W LED, 4000 Kelvin, 1550 Lumen                                    |
| Temps de charge       | 4 - 6 Heures                                                         |
| Autonomie             | 8 Heures (300 Lumen) / 4 Heures (750 Lumen)<br>2 Heures (1550 Lumen) |
| Poids                 | 0,82 kg                                                              |

## NETTOYAGE:

Pour nettoyer la lampe, couper l'alimentation électrique et attendez qu'elle ait refroidi.

Nettoyer avec un tissu doux (légèrement humidifié si besoin).

Ne jamais utiliser d'alcool, de solvants ou de produits similaires: ceux-ci pourraient endommager les lampes.



### FONCTIONNEMENT :



Il existe 3 modes en appuyant sur l'interrupteur:

- Modèle A (300 lm) 1ère pression
- Modèle B (750 lm) 2ème pression
- Modèle C (1550 lm) 3ème pression
- Eteindre 4ème pression

\* Lumen total = 1550 lm



Temps de charge et de décharge:

Temps de charge: 4-6 Heures

Temps de décharge:

- Modèle A: 8 heures
- Modèle B: 4 heures
- Modèle C: 2 heures

\* Capacité de la batterie: 7.4V 4400mAh (lithium-ion, 18650)



## CERTIFICAT DE GARANTIE

Félicitations ! Vous avez fait un excellent choix en achetant ce produit de qualité. Notre engagement de qualité inclut également notre service de réparation.

**Jumbo offre un excellent service de réparation, pour tous les produits ayce.**



Si, contre toute attente, vous rencontrez un problème dû à un défaut de fabrication ou de matériel dans le cadre d'un usage privé dans les CINQ ANS suivant la date d'achat, notre responsabilité est engagée dans le cadre de la garantie conformément à ses dispositions, à la condition que :

- L'appareil n'a pas été utilisé à un usage autre que celui prévu.
- L'appareil n'a pas été mis en surcharge.
- L'appareil n'a pas été utilisé avec des accessoires inappropriés.
- Aucune réparation n'a été effectuée par un tiers autre qu'un atelier autorisé.

Le certificat de garantie n'est valide que s'il est fourni avec le reçu d'achat. Conservez-les tous les deux dans un endroit sûr. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux. Le produit est garanti pour une période de **CINQ ANS** à compter du jour de son achat. Conservez votre reçu d'achat dans un endroit sûr, car il prouve la date d'achat. La période de garantie ne peut être prolongée que de la durée de réparation requise. Pendant la période de garantie, les appareils défectueux peuvent être rapportés dans chaque magasin Jumbo. Nous déciderons, à notre discrétion, de

réparer ou d'échanger l'appareil conformément à la législation portant sur la garantie.

## Fournissez les documents suivants lors du retour de votre produit pour réparation :

1. Le reçu (preuve d'achat)
2. Ce certificat de garantie avec vos nom et prénom, votre adresse, vos coordonnées et une description complète du problème au dos.

Si le reçu d'origine n'est pas fourni, la réparation vous sera facturée dans tous les cas. Les devis et les réparations hors de la période de garantie vous seront facturés dans tous les cas.

## Indications complémentaires :

Pendant la période de garantie, les appareils défectueux peuvent être rapportés dans chaque magasin jumbo. A l'expiration de la période de garantie, les produits ayce seront repris dans chaque magasin Jumbo pour contrôle.

**CH-Import & Distribution exklusiv durch:  
Jumbo-Markt AG  
Industriestrasse 34  
8305 Dietlikon**

**CARTE DE GARANTIE**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Prénom</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |              | <b>Nom de famille</b>                                    |
| <b>Rue/N°</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |              | <b>Téléphone</b>                                         |
| <b>Code postal</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Ville</b> | <b>Tél. portable :</b>                                   |
| <b>N° de modèle</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              | <b>Code barre (EAN)</b>                                  |
| <b>Garantie (cochez la case)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |              | <b>Numéro/date du reçu de vente</b>                      |
| <b>Oui</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Non</b>   | <b>(Fournissez également une copie du reçu de vente)</b> |
| <b>Acheté dans un magasin Jumbo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                                                          |
| <b>Quel problème est survenu (veuillez expliquer)</b><br>(Décrivez le problème ou le dysfonctionnement de votre appareil aussi précisément que possible. Cela nous permet de traiter votre demande plus rapidement et plus efficacement. Une description imprécise comportant des phrases telles que « L'appareil ne marche pas » ou « L'appareil est cassé » peut retarder considérablement le traitement de la demande). |              |                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |                                                          |



Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e controllare che non vi siano componenti danneggiati. In caso di danni, il prodotto non può essere installato. Conservare questo manuale per consultazioni future.

## AVVERTENZA DI SICUREZZA:

- a) Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate.
- b) Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione e farla raffreddare.
- c) Prima di collegare la lampada per la prima volta, verificare che la tensione indicata sulla etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- d) Non accendere il prodotto mentre è in fase di ricarica, altrimenti potrebbe subire danni.
- e) Non puntare la luce verso gli occhi.
- f) Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Se l'apparecchio si rovina, è necessario gettarlo.
- g) I LED non possono essere sostituiti.
- h) Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante la ricarica.
- i) In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.
- j)   Sostituire immediatamente il vetro in caso di rottura.
- k) Per esterni.
- l) La sorgente di luce di questo prodotto non può essere sostituita, quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto.

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:



Conforme ai regolamenti europei applicabili ai prototipi.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.

## DATI TECNICI:

| Riflettore a accu LED |                                                             |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------|
| Tipo                  | EL522020                                                    |
| Tensione nominale     | 220-240 V ~ 50 / 60 Hz                                      |
| Potenza nominale      | 20 W                                                        |
| Livello IP            | IP54                                                        |
| Lampadina             | 20 W LED, 4000 Kelvin, 1550 Lumen                           |
| Tempo di ricarica     | 4 - 6 Ore                                                   |
| Autonomia             | 8 Ore (300 Lumen) / 4 Ore (750 Lumen)<br>2 Ore (1550 Lumen) |
| Peso                  | 0,82 kg                                                     |

## MANUTENZIONE:

Pulire regolarmente lampada. Prima di pulire la lampada, disattivare l'alimentazione e aspettare che la lampadina si sia raffreddata. Pulire con un panno morbido (può essere leggermente inumidito). Non usare mai alcol, solvent o prodotti simili: essi potrebbero danneggiare la lampada.



### OPERAZIONI:



Le modalità possibili sono 3 e sono selezionabili mediante la pressione dell'interruttore:

prima pressione - modalità A (20% dei lumen totali)

seconda pressione - modalità B (50% dei lumen totali)

terza pressione - modalità C (100% dei lumen totali)

quarta pressione - spegnimento

\* Lumen totali = 1550 lm



Tempo di carica e autonomia:

Tempo di carica: 4-6 ore

Autonomia:

Modalità A: 8 ore

Modalità B: 4 ore

Modalità C: 2 ore

\* Capacità pacco batterie: 7.4V 4400mAh (ioni di litio, 18650)



## CERTIFICATO DI GARANZIA

Congratulazioni per avere acquistato questo prodotto di alta qualità. Il nostro impegno per la qualità include anche l'assistenza.



### **Jumbo dispone di un eccellente servizio di riparazione, per tutti e prodotti ayce.**

Qualora si riscontrino difetti relativi ai materiali o alla fabbricazione entro **CINQUE ANNI** dalla data di acquisto del prodotto, l'utente potrà avvalersi della garanzia, secondo quanto previsto dalle norme della stessa, a condizione che:

- il prodotto non sia stato destinato ad un uso diverso rispetto a quello stabilito;
- il prodotto non sia stato sottoposto a sovraccarico;
- il prodotto sia stato utilizzato con gli accessori corretti;
- le riparazioni siano state eseguite da tecnici autorizzati.

Il certificato di garanzia è valido solo previa presentazione dello scontrino di acquisto. Conservare entrambi in un luogo sicuro. La presente garanzia non ha alcun impatto sui diritti previsti dalla legge.

Questo prodotto è garantito per un periodo di **CINQUE ANNI** a partire dalla data di acquisto. Lo scontrino costituisce la prova della data d'acquisto e deve essere quindi conservato in un luogo sicuro. Il periodo di garanzia può essere esteso solo per la durata delle eventuali riparazioni necessarie. Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti presso qualsiasi punto vendita Jumbo. I prodotti verranno riparati o sostituiti, a discrezione del costruttore e conformemente alle leggi vigenti in materia di garanzia.

### **Quando si restituisce un prodotto a scopo di riparazione, includere quanto segue:**

1. Scontrino d'acquisto (prova d'acquisto)
2. Questo certificato di garanzia con nome, indirizzo, dati di contatto e una descrizione del guasto.

In mancanza dello scontrino d'acquisto originale, i costi di riparazione saranno a carico del cliente. I costi di riparazione una volta scaduto il periodo di garanzia saranno sempre a carico del cliente.

### **Indicazione complementare :**

Durante il periodo di garanzia, gli apparecchi difettosi possono essere restituiti presso qualsiasi punto vendita jumbo. Dopo la scadenza del periodo di garanzia i prodotti ayce vengono accettati presso tutte le filiali jumbo, affinché il prodotto ayce possa essere di nuovo adeguatamente esaminato.

**CH-Import & Distribution exklusiv durch:  
Jumbo-Markt AG  
Industriestrasse 34  
8305 Dietlikon**



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Nome                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       | Cognome                                                                        |
| Via/Num.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       | Telefono                                                                       |
| Codice postale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Città | Telefono cellulare                                                             |
| Codice articolo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       | Codice a barre (EAN)                                                           |
| Garanzia (contrassegnare con una croce)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       | Numero/data dello scontrino<br>(Allegare una copia dello scontrino di vendita) |
| Sì                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | No    |                                                                                |
| Acquistato presso un punto vendita Jumbo                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                                                |
| <b>Problema riscontrato (specificare)</b><br>[Descrivere il problema nel modo più dettagliato possibile. Ciò consentirà di procedere con la massima rapidità ed efficienza. Una descrizione imprecisa, ad esempio con frasi tipo «l'apparecchio non funziona» o «l'apparecchio è rotto», può ritardare considerevolmente la soluzione del problema]. |       |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                |



Read this manual carefully before using this product and check whether there are any damaged parts.  
The product cannot be installed in case of damages.  
Keep this manual for further reference.

## SAFETY WARNINGS:

- a) Keep this product out of reach of children and unauthorized users.
- b) Unplug before any maintenance and let it cool down before any cleaning work.
- c) Before first connecting the appliance ensure that the voltage indicated on the rating label corresponds with the main voltage of your home.
- d) Do not use the product when it is charging; this could damage the product.
- e) Do not look into the light directly.
- f) If any part of the product is broken, do not use or charge it, the product must be destroyed.
- g) The LED cannot be replaced.
- h) Do not leave the product unattended during charging and working.
- i) If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, it's after sales service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- j)  If the glass is broken, replace it immediately.
- k) For outdoor use.
- l) The light source of this luminaire can not be replaced; when the light source reaches the end of its life, the entire luminaire must be replaced.

## EXPLANATION OF SYMBOLS:



Conforms to relevant European requirements for the product.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fills and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

## TECHNICAL DATA:

|                                |                                                                   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Battery operated LED projector |                                                                   |
| Type                           | EL522020                                                          |
| Rated voltage                  | 220-240 V ~ 50 / 60 Hz                                            |
| Rated power                    | 20 W                                                              |
| IP Level                       | IP54                                                              |
| Lamp                           | 20 W LED, 4000 Kelvin, 1550 Lumen                                 |
| Charging time                  | 4 - 6 Hours                                                       |
| Discharging time               | 8 Hours (300 Lumen) / 4 Hours (750 Lumen)<br>2 Hours (1550 Lumen) |
| Weight                         | 0,82 kg                                                           |

## CLEANING:

Turn off the power to clean the lamp and let the lamp cool down. Clean the lamp with soft cloth (if necessary slightly moistened). Never use alcohol or a similar solvent, this could damage the lamp.



### OPERATIONS:



#### Modes

There are 3 models by pressing the switch button:

1st press - Model A (300 Lumen)

2nd press - Model B (750 Lumen)

3rd press - Model C (1550 Lumen)

4th press - turn off

\* Total lumen = 1550 lm



100% > 2 hr  
50% > 4 hr  
20% > 8 hr

Charging and discharging time:

Charging time: 4-6 Hours

Discharging time:

Model A: 8 Hours

Model B: 4 Hours

Model C: 2 Hours

\* Battery pack capacity: 7.4V 4400mAh (lithium-ion, 18650)



## WARRANTY CERTIFICATE

Congratulations! You have made an excellent choice with the purchase of this quality product. Our commitment to quality also includes our service.

**Jumbo offers an excellent repair service, exclusively in Switzerland, for all ayce products.**



Should you, contrary to expectations, experience defects due to material or manufacturing faults during private use within **FIVE YEARS** of the date of purchase we shall be liable for warranty in accordance with statutory warranty regulations, provided that:

- The device was not put to any use other than the intended.
- Was not overloaded.
- Was not used with the wrong accessories.
- Repairs were not carried out by any other than the authorized workshop.

The warranty certificate is only valid in connection with the receipt. Please keep both in a safe place. The warranty does not affect your statutory rights. The product is guaranteed for a period of **FIVE YEARS** beginning on the day of purchase. Keep your purchase receipt safe as proof of the date of purchase. The guarantee period can only be extended for the duration of any repair required. During the warranty period, defective devices can be returned at every Jumbo store. We will, at our discretion either repair or exchange the device in accordance with warranty legislation.

### Please include the following when returning your product for repair:

1. The receipt (proof of purchase)
2. This warranty certificate with your name, address, contact details and a fault description completed overleaf.

If the original receipt is not enclosed the repair will be charged for in all cases. Quotes as well as repairs after warranty period are to be paid for in all cases.

### Additional note service center:

Defect products can be returned to every jumbo store during the warranty period. After the warranty period, the ayce products are accepted in any jumbo store, so the product may be tested in accordance.

### CH-Import & Distribution exklusiv durch:

**Jumbo-Markt AG**  
**Industriestrasse 34**  
**8305 Dietlikon**

**WARRANTY CARD**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>First name</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |             | <b>Last name</b>                                                                      |
| <b>Street/No.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |             | <b>Telephone</b>                                                                      |
| <b>Postal Code</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>City</b> | <b>Mobil</b>                                                                          |
| <b>Item-number</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |             | <b>Barcode (EAN)</b>                                                                  |
| <b>Warranty (please mark with a cross)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             | <b>Sales receipt number/Date<br/>(please also attach a copy of the sales receipt)</b> |
| <b>Yes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>No</b>   |                                                                                       |
| <b>Purchased at Jumbo store</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |                                                                                       |
| <b>Which error occurred (please specify)</b><br>(Please describe the problem or malfunction of your device as accurately as possible. This allows us to process your complaint more quickly and efficiently. An imprecise description with terms like "device is not working" or "broken device" can delay the process considerably). |             |                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |                                                                                       |



**CH-Import & Distribution exklusiv durch:  
Jumbo-Markt AG, Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon**